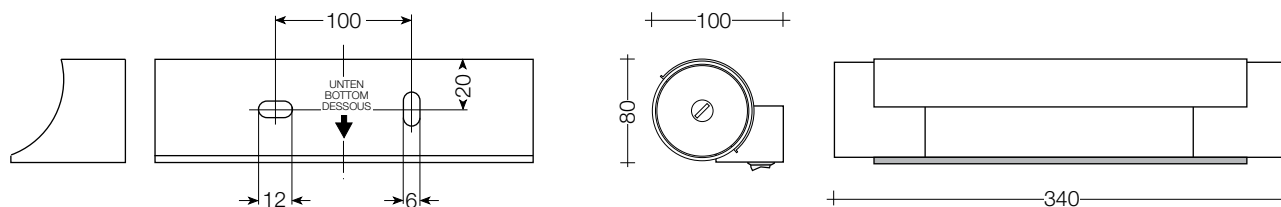


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Wandleuchte**
Wall luminaire
Applique**8874****Anwendung**

Wandleuchte aus mundgeblasenem Opalglas,
mit Metallgehäuse.

Der Lichtaustritt ist durch Drehen der Blende
um ihre Längsachse stufenlos verstellbar.
Lichtaustritt 120°, drehbar.

Application

Wall luminaire made of hand-blown opal
glass, with metal housing.
The light aperture can be adjusted infinitely
by rotating the shield around its
longitudinal axis.
Light aperture 120°; adjustable.

Utilisation

Applique en verre opale soufflé à la
bouche avec armature métallique.
L'ouverture de diffusion pivote sur l'axe
longitudinal et la repartition lumineuse est
orientable à l'infini.
Diffusion lumineuse 120°, orientable.

Leuchtmittel

Kompakt-Leuchtstofflampe
TC-DEL 18 W · G 24 q-2

Osram: Dulux D/E 18 W	1200 lm
Philips: PL-C 18 W/4p	1200 lm

Lamp

Compact fluorescent lamp
TC-DEL 18 W · G 24 q-2

Osram: Dulux D/E 18 W	1200 lm
Philips: PL-C 18 W/4p	1200 lm

Lampe

Lampe fluorescente compacte
TC-DEL 18 W · G 24 q-2

Osram: Dulux D/E 18 W	1200 lm
Philips: PL-C 18 W/4p	1200 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der
Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturers' operating
instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants
de lampes.

Produktbeschreibung

Armatur aus Aluminiumguss und Aluminium
Oberfläche Edelstahl
Mundgeblasenes Opalglas
Werkzeugloser Lampenwechsel
2 Befestigungsbohrungen ø 6 mm
Langlöcher · Abstand 100 mm
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Fassung G 24 q-2
Elektronisches Vorschaltgerät (EEI=A2 BAT)
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DC Start ≥ 198 V
Schutzklasse I
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,2 kg

Product description

Die-cast aluminium and aluminium fitter,
finish stainless steel
Hand-blown opal glass
No tools are required for relamping
2 mounting holes ø 6 mm
Elongated holes · 100 mm spacing
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lampholder G 24 q-2
Electronic ballast (EEI=A2 BAT)
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DC Start ≥ 198 V
Safety class I
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 1.2 kg

Description du produit

Armature en fonte d'aluminium et aluminium
 finition acier inoxydable
Verre opale soufflé à la bouche
Changement de la lampe sans outil
2 trous de fixation ø 6 mm
Trous oblongs · Entraxe 100 mm
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Douille G 24 q-2
Ballast électronique (EEI=A2 BAT)
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DC Start ≥ 198 V
Classe de protection I
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 1,2 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische
Berechnungsprogramm DIALux für
Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im
EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf
der Internetseite www.glashuette-limburg.de.

Light technique

Luminaire data for the light planning program
DIALux for indoor lighting as well as luminaire
data in EULUMDAT and IES-format you will
find on the web page
www.glashuette-limburg.com.

Technique d'éclairage

DIALux est un programme de calcul d'éclairage
pour l'éclairage intérieur. Vous le trouverez sur
le site www.glashuette-limburg.com ainsi que
les données des luminaires aux formats
EULUMDAT et IES.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Zum Lampenwechsel, Montage und Demontage des Opalglaszylinders ist seitlich der Leuchte ein Abstand von 100 mm erforderlich.

Leuchte öffnen:
Seitlichen Knopf lösen, Kappe und Glas abnehmen.
Silikonschläuche über Anschlussadern schieben. Schutzleiteranschluss und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen.
Armatur mit geeignetem Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen.
Gebrauchslage “Pfeil unten” beachten.
Leuchtmittel in Fassung einsetzen.
Glas in Armatur einsetzen und mit Kappe schließen. Knopf in Kappe einschrauben.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Glas vom Leuchtengehäuse lösen.
Glas und Leuchte reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.
Lampe wechseln.
Glas auf Leuchtengehäuse befestigen.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

Installation

For relamping, mounting and dismantling the opal glass cylinder please keep a distance of 100 mm at the side of the luminaire.

To open the luminaire:
Loosen lateral knob, remove cap and glass. Pull silicone sleeves over the wires, make earth connection and electrical connection to the terminals.
Mount bracket with suitable fixing material onto the mounting surface.
Note position of application “arrow down”. Insert lamp into lampholder.
Place glass into the fitter, close luminaire with the cap and screw in knob into the cap.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Take off the glass.
Clean glass and luminaire housing.
Use only solvent-free cleansers.
Change the lamp.
Fix glass to the luminaire housing.

Sécurité

Pour l’installation et l’utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d’une mise en œuvre ou d’une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

Installation

Pour pouvoir changer la lampe, enlever et poser le cylindre en verre opale il faut garantir une distance du mur de 100 mm minimum.

Ouvrir le luminaire:
Devisser le bouton latéral, enlever le couvercle et le verre.
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder à mise à terre et au raccordement électrique à la borne. Fixer l’armature sur la surface de montage avec le matériel approprié.
Veiller à la position d’utilisation “flèche en bas”.
Poser la lampe dans la douille. Poser le verre dans l’armature. Fermer le luminaire avec le couvercle et visser le bouton.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l’installation du réseau.
Enlever le verre.
Nettoyer le verre et l’armature en n’utilisant que des produits d’entretien ne contenant pas de solvant.
Changer la lampe.
Remettre le verre sur l’armature.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Knopf	531339L
EVG	610490
Fassung	630172
Ersatzglas	92858

Spares

Description	Part no
Button	531339L
Electronic ballast	610490
Lampholder	630172
Spare glass	92858

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Bouton	531339L
Ballast électronique	610490
Douille	630172
Verre de rechange	92858